

## Têtes d'affiche



**■ Kim Anh N'Guyen**  
 >> C'est une crack en histoire ! A 14 ans, cette élève de seconde générale du collège Olympique de Grenoble a remporté le 2<sup>e</sup> prix national du concours « Les Hercules de l'histoire ». Ouvert aux collégiens et aux secondes professionnelles, ce concours est organisé chaque année par le Mémorial de Caen en partenariat avec le Sénat pour valoriser les connaissances historiques des jeunes. 35 000 participants ont répondu à un questionnaire testant leur connaissances personnelles et historiques. Motivée par le défi, Kim Anh s'est démarquée. Sa rigueur et sa détermination ont été largement récompensées.

**■ André Gillet**  
 >> Conseiller général du canton de Saint-Geoire-en-Valdaine depuis douze ans, maire de Charancieu depuis 35 ans, André Gillet, 67 ans, père de trois enfants, a été élevé au grade de chevalier de l'Ordre national du mérite. Cet entrepreneur en chauffage central, originaire des Abrets, qui a été aussi vice-président du syndicat des entrepreneurs du BTP, se démarque par son dynamisme en matière de développement économique : en 35 ans, André Gillet a favorisé l'implantation d'une bonne vingtaine d'entreprises, dont les Brioches Pasquier, ce qui a notamment permis à Charancieu de passer de 3 à 749 emplois.

**■ Thomas Girard**  
 >> A 16 ans, ce jeune coureur cycliste licencié au club de Jarrie-Champ-sur-Drac a été la révélation de l'été. Sacré champion de France sur piste par points et à l'Américaine en juillet dernier sur l'anneau d'Hyères, il récidive quelques semaines plus tard dans les Hautes-Alpes en remportant le titre de champion de France sur route. Un joli triplé pour cet athlète polyvalent aux mollets d'acier, également très doué en cyclo-cross ! Cette performance très rare commence à intéresser les sélectionneurs nationaux. Les Isérois devraient le voir arborant son nouveau maillot tricolore à l'occasion des Six-jours de Grenoble-Isère.

## Culture

### Des concerts gratuits dans les musées

Découvrir les talents montants de la musique classique, jazzy ou vocale dans les lieux magiques du patrimoine isérois — la chapelle baroque de Sainte-Marie-d'en-bas du Musée dauphinois à Grenoble, le salon aux gypseries du Musée de Saint-Antoine- L'Abbaye, l'église de Saint-Hugues de Chartreuse ou encore, la maison natale de Berlioz à La Côte-Saint-André... C'est le principe de « Musiques au cœur des musées », une opération lancée par le Conseil général et son service des pratiques artistiques et du spectacle vivant et qui d'année en année, séduit un nombre grandissant d'Isérois. Cette saison encore, la programmation musicale s'annonce flamboyante, à la hauteur des sites qui lui servent de décor. En tout, pas moins de quarante concerts sont proposés



>> 40 concerts gratuits de grande qualité seront proposés cette saison aux Isérois dans les musées départementaux, les dimanches après-midi.

dans les musées départementaux, à partir du 30 octobre, les dimanches après-midis, à 16 ou 17 heures. De jeunes virtuoses seront à l'honneur, tel le violoncelliste Adrien Frasse-Sombet, 22 ans, qui donnera le coup d'envoi de la nouvelle

saison au Musée dauphinois. Signe particulier : ces concerts sont entièrement gratuits, tout comme le ticket d'entrée aux musées. Une aubaine, pour les mélomanes... Et surtout, un bon moyen d'inciter à la fréquentation et à la décou-

verte de sites souvent méconnus. « Cette opération s'inscrit dans la démarche du Conseil général visant à rendre toutes les formes de culture accessibles, rappelle Claude Bertrand, vice-président chargé de la culture. Les amateurs d'art ou d'histoire sont invités à rencontrer des talents de la musique après avoir visité une exposition et inversement, les passionnés de musique peuvent découvrir le patrimoine de leur région ». Sons médiévaux au musée Dauphinois, fanfares et ensembles de jazz dans le parc de Vizille, le répertoire, entre en résonance avec l'esthétique des lieux et les événements qui les font vivre. A voir et à entendre du 30 octobre 2005 au 24 septembre 2006.

> Entrée gratuite. Programme complet au 04 76 51 18 96 ou à l'accueil des musées.

### La culture pour le plus grand nombre

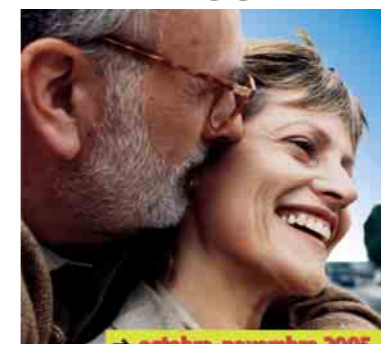
Décidée par le président André Vallini, la gratuité totale des musées départementaux depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2004 a incontestablement boosté leur fréquentation : de 218 000 visiteurs en 2003, on est passé à 369 000 un an plus tard, soit une augmentation de 69 %. Le succès de l'exposition

« Trésor d'Egypte » et l'ouverture ou la réouverture du musée Berlioz, du musée Hébert et du musée de la Viscose ont contribué aussi à ce nouvel élan.



## Santé

### Grand dépistage du cancer dans l'agglomération grenobloise



→ octobre-novembre 2005  
**Dépistage des cancers à GRENOBLE**  
 Consultez votre médecin avec votre invitation ODLC  
 Office de Lutte contre le Cancer : 0 800 37 38 82 www.odlc.org

278 000 nouveaux cas de cancers sont enregistrés chaque année en France, dont 5 100 en Isère. Mais mourir du cancer n'est pas une fatalité. Au contraire, plusieurs études récentes montrent l'efficacité de la prévention et du dépistage précoce. Pour les cancers du sein, du côlon ou du col de l'utérus, le taux de guérison atteint 80 à 90 % si le diagnostic est fait à un stade débutant. En matière de dépistage, l'Isère a une longueur d'avance : depuis 1990, le Conseil général et l'Office départemental de lutte contre le cancer (ODLC), aux côtés des Caisses d'assurance maladie, organisent un dépistage organisé et médicalisé pour ces trois can-

cers auprès des personnes de 50 à 74 ans. Ce programme permet de sauver des vies ! Pourtant, les Isérois ne mesurent pas encore suffisamment les avantages de ces « rendez-vous santé ». Ainsi, à ce jour, 31 000 Grenoblois n'ont toujours pas profité de la possibilité de faire un test de dépistage gratuit malgré l'invitation personnalisée qui leur a été envoyée par courrier. Pour décupler l'impact de ces programmes et toucher les populations au plus près de chez eux, l'ODLC depuis un an a lancé un dépistage de proximité canton par canton. En octobre et novembre prochain, ce sera au tour des six cantons de Grenoble d'être sur le pied de guerre. Elus municipaux, acteurs sociaux, médecins, gynécologues et gastro-entérologues sont mobilisés pour sensibiliser les habitants de 50 ans aux bénéfices réels d'un tel dépistage. Affiches, plaquettes, courrier signé du maire, rappel à l'ordre par leur médecin : l'information sera relayée abondamment. La démarche a déjà fait ses preuves en Isère dans 124 communes et 17 cantons, permettant de toucher 67 000 personnes. A chaque opération, le nombre de tests de dépistage réalisés a triplé !

>> Contact : ODLC, 0 800 37 38 82. www.odlc.org

## Enfance

### Des maisons plus accueillantes



Offrir aux enfants qui lui sont confiés dans le cadre de sa mission de protection des mineurs des conditions de vie aussi agréables et proches que possible de l'univers familial : c'est l'objectif du Conseil général de l'Isère, qui a entrepris de rénover ses établissements d'accueil. Après l'inauguration au printemps dernier des nouveaux bâtiments du Charmeyran à La Tronche, réservés à l'accueil d'urgence, Denis Pinot, conseiller général et président de ces équipements (au centre sur la photo), a visité dernièrement le chantier du Belvédère à Corenc où 3,8 millions d'euros sont investis par le Département. En février prochain, les 38 petits pensionnaires de 5 à 14 ans résidant habituellement dans cet internat, et actuellement installés au Sappey-en-Chartreuse retrouveront des locaux agrandis avec des chambres individuelles au lieu de l'ancien dortoir. Début 2006, ce sera ensuite au tour du foyer de l'enfance de Saint-Egrève d'être remis à neuf.

## Vol libre

### Coupe Icare : ça décoiffe !

Démonstrations de voltige aérienne en parapente, de wingsuit (homme planant grâce à une combinaison à ailes), de speedgliding (course de vitesse en aile Delta), rassemblement de montgolfières, concerts, festival du film, concours de déguisement... La Coupe Icare est toujours aussi tournante d'innovations ! La 32<sup>e</sup> édition de cette grande fête internationale du vol libre, soutenue par le Conseil général, vous donne rendez-vous du 22 au 25 septembre sur les sites de décollage et d'atterrissage de Saint-Hilaire-du-Touvet et de Lumbin. Fous rires et émotions garanties.

> Contact : 04 76 08 33 99.

## Sport

### Challenge de la sportivité : 22 équipes récompensées

Depuis 1992, le District de l'Isère de football et le Conseil général récompensent les clubs isérois qui, durant la saison, ont montré un comportement exemplaire sur et en dehors du terrain. Le 8 juillet dernier au Conseil général, Didier Rambaud, vice-président du Conseil général chargé des sports et Michel Muffat-Joly,

président du District de l'Isère de football (photo), ont remis aux 22 équipes lauréates leur trophée 2004-2005 du Challenge de la sportivité. A l'honneur cette année pour leur fair-play, les équipes de : Saint-Marcellin (18 ans excellence et promotion excellence B), Seyssinet 2 (excellence), Manival 2 et 3, Varèze 1 et 2, Vinay FC, Saint-Romans US,



Saint-Maurice-l'Exil 2, Poisat AC, Chirens FC, Voiron FO 2, Vallée-Bleue 1 et 2, Combe-Les Eparces, Apprieu FC 1 et 2, Le Versoud-Lancey 2, Vourey SP, Saint-André-le-Gaz 2 et Valondras AS 2.

## Evénement

### Nuit d'Halloween : courez pour les déficients visuels

Que faites-vous le lundi 31 octobre au soir ? Si vos jambes vous démangent, 220Mag et l'hebdomadaire Paru vendu vous invitent à participer dès 17 h, individuellement ou en équipe, à un marathon, un semi-marathon, un 10 km ou un 5 km dans les rues de Grenoble et le cadre enchanteur du parc Paul-Mistral. Organisées au profit d'associations aidant les personnes déficientes visuelles, soutenues par le Conseil gé-

néral et de nombreux partenaires dont le Lions club Grenoble dauphin, ces épreuves pédestres joueront, certes, la carte de la performance avec un plateau d'athlètes international, mais également celle de la convivialité, avec des groupes musicaux postés tout le long du parcours, des animations, et une arrivée où vous sera proposée la traditionnelle soupe au potiron d'Halloween ! Philippe Rémond, l'un des marathoniens français les plus titrés



et Asia El Hannouni, championne handisport non-voyante, seront les parrains de cette première édition où les participants sont invités à courir vêtus en orange et noir ou encore déguisés en sorcière, fantôme...

> Contact : 04 76 07 79 77. www.220mag.com

# Emploi

## Inquiétudes sur l'emploi dans les high tech



plus difficile à avaler. « C'est une décision regrettable et difficile à comprendre, déclare André Vallini. Nous serons très vigilants sur le respect des engagements pris en contrepartie de l'aide accordée » ajoute le président du Conseil général, qui a rencontré le 29 août dernier le PDG de STMicroelectronics, Patrice Chastagner et le directeur de l'usine grenobloise, Bernard Fontan.

1000 emplois supprimés en France chez STMicroelectronics sur 3000 en Europe. Fermeture de trois sites en France dont l'un employant 180 salariés à Grenoble pour Schneider Electric. Suppression de 10 % des effectifs mondiaux chez Hewlett-Packard. Point commun entre ces différentes annonces : elles concernent trois fleurons de l'économie iséroise, toutes fortement impliquées dans les nouvelles technologies.

L'inquiétude est à la mesure de leur impact sur l'économie : plus de 13 000 familles dépendent directement de ces entreprises en Isère et trois ou quatre fois plus en comptant les fournisseurs et sous-traitants. Concernant STMicroelectronics, une entreprise qui a bénéficié d'un soutien financier du Conseil général, de l'Etat et des autres collectivités à travers son alliance stratégique avec Freescale-Motorola et Philips, la pilule est d'autant

# International

## Le Conseil général aide le Sri Lanka

Ourlé par son immense plage de sable blanc, le petit village de pêcheurs d'Ahungalla, sur la côte sud-ouest du Sri Lanka, avait un air de paradis avant que le tsunami n'emporte les routes, les maisons et des vies, le 26 décembre 2004. Six mois après la catastrophe, les habitants tentent de reprendre une vie normale. Et en 2006, les 400 enfants scolarisés vont pouvoir intégrer une école toute neuve grâce à la solidarité internationale. La reconstruction, chiffrée au total à 225 000 euros et pilotée par le ministre de l'Education sri-lankais, sera prise en charge à hauteur de 55 000 euros par le Conseil général de l'Isère, aux côtés de l'as-



sociation iséroise Kasih Bunda et de la Fondation Schneider Electric. Cette décision fait suite à la promesse du président André Vallini de s'engager dans la durée en Asie du sud-est. Après l'aide d'urgence versée juste après la catastrophe (au total, 50 000

euros), le choix s'est porté sur le projet de Kasih Bunda, à La Buisse. Forte de 20 ans d'expérience dans la coopération avec le Sri Lanka, l'association dispose de la confiance des autorités locales. L'aide de l'Isère sera ainsi intégralement investie au profit des populations.

# Sport

## Bientôt le 7<sup>e</sup> Open de l'Isère



Prenez date ! La 7<sup>e</sup> édition de l'Open de l'Isère aura lieu du 24 septembre au 2 octobre prochains à Seyssins. Organisé par la Ligue Dauphiné-Savoie, avec

un soutien financier du Conseil général de 65 000 euros, le 10<sup>e</sup> tournoi ATP le plus important de France donnera cette année encore l'occasion de voir évoluer des joueurs situés entre la 50<sup>e</sup> et la 150<sup>e</sup> place mondiale. Au fil des éditions, l'Open a ainsi vu s'illustrer des grands noms du tennis mondial comme Roger Federer, Arnaud Clément ou encore Richard Gasquet (photo), vainqueur en 2003 et aujourd'hui n° 1 français. Cette année, les séries qualificatives de l'Open ayant lieu dans la foulée des championnats de France féminins accueillis à Grenoble tennis, les deux épreuves joueront la carte de la complémentarité. Le Conseil général invitera encore les collégiens à venir assister gratuitement aux matchs.

>> Contact : 04 76 84 28 70.

# Economie

## Visitez Minatec !

Derrière les palissades de chantier, le nouveau complexe dédié aux micro et nanotechnologies pousse à vive allure au cœur de Grenoble. Pour mieux informer les Isérois sur ce nouveau pôle scientifique et les emplois qu'il créera, le Conseil général, maître d'ouvrage du projet, propose une exposition ludique dans le cadre de la Fête de la science. Du 7 au 9 octobre, vous pourrez la découvrir dans le «village des sciences», installé comme chaque année place Victor Hugo à Grenoble. Après cette introduction dans le monde de l'infiniment petit, les 15 et 16 octobre, vous pourrez visiter pour de vrai le chantier de Minatec : pour la première fois, le Département organise un week-end portes ouvertes (voir en page 2 le coupon d'inscription).

# Ecocitoyen

## Halte aux nuisances sonores

Utilisateurs de motos, quads, véhicules 4X4, sachez que si vous n'êtes pas en infraction lorsque vous aventurez sur des voies du domaine public — RN, RD, voies communales, chemins ruraux et voies privées ouvertes à la circulation — pour assouvir votre passion du franchissement, en revanche, partout ailleurs, sen-

tiers, chemins forestiers, espaces naturels, la circulation des véhicules terrestres est strictement interdite, sauf aux exploitants agricoles... Tout agent assermenté peut alors vous dresser un procès-verbal. Riverains, si vous êtes importuné par l'invasion sonore d'engins motorisés, vous pouvez écrire aux autorités de police (mairies, gendarmeries, préfec-



ture) en signalant l'infraction avec force détails et adresser une copie de votre courrier à Mountain Wilderness ou à la Frapna-Isère. Ces associations militent contre l'invasion des espaces naturels par les loisirs motorisés.

>> Mountain Wilderness France : 04 76 01 89 08.

# Exposition

## Un peintre amoureux du Dauphiné

Alexandre Debelle (1805-1897) a traversé le XIX<sup>e</sup> siècle et sa peinture doit être lue comme le témoignage de son époque. Pour la première fois en Isère, une rétrospective est consacrée à cet artiste à l'occasion du bicentenaire de sa naissance, dans sa ville natale de Voreppe. Installée sur 1 000 m<sup>2</sup> dans une ancienne usine, l'exposition présentera la quasi totalité de ses tableaux (restaurés avec le financement du Conseil général de l'Isère) mais aussi ses dessins et gravures. Une occasion unique de découvrir ce grand amoureux du Dauphiné qui pendant près de 30 ans, fut conservateur au musée de peinture de Gre-



noble et peignit tous les territoires de l'Isère. Inspiré par son époque, il réalisa aussi de nombreuses peintures historiques et religieuses. Ce féru d'histoire est connu pour deux toiles retraçant les premiers soubresauts révo-

lutionnaires : « Journée des tuiles » et « Assemblée de Vizille ». (ci-dessus) >> Du 16 septembre au 16 novembre prochain. Espace Maurice Vial à Voreppe. Contact : 04 76 50 47 63

# Télex

Du 28 septembre au 30 novembre prochains, le musée de la Révolution française situé dans le château de Vizille sera exceptionnellement fermé. Le musée départemental, qui présente un fond important d'objets historiques, d'éléments décoratifs et de tableaux témoignant de la période révolutionnaire, doit faire l'objet de travaux de remise en conformité de la sécurité. En attendant, vous pouvez toujours profiter du parc du château. >> Contact : 04 76 68 37 35.

Une nouvelle ligne de transports en commun relie Meylan à Grenoble. Elle a été créée par le Conseil général et le Syndicat mixte des transports en commun qui ont mutualisé leurs moyens financiers, techniques et humains. Objectif : proposer aux habitants et salariés de Meylan un service rapide et cadencé — un car toutes les 10 minutes en heures de pointe et toutes les 15 minutes en heures creuses — pour rejoindre facilement le centre de Grenoble. >> Contact : 04 76 68 37 35.

Gaz, électricité, solaire, géothermie... Du 16 au 19 septembre, comparez toutes les solutions énergétiques pour votre maison au salon « chauffage, clim et énergies renouvelables » de Grenoble. Une trentaine d'exposants vous aideront à évaluer vos besoins, à trouver les solutions les plus économes et respectueuses de l'environnement et à découvrir les derniers matériels. >> A l'Esplanade, porte de France à Grenoble. De 10 h à 19 h. Entrée libre.

# Cinema

## Beaurepaire... en grand écran

Ce n'est ni Cannes, ni Deauville, et pourtant, chaque année au mois d'octobre, la petite cité dauphinoise de 4 000 habitants vit au rythme du 7<sup>e</sup> art. « Depuis leur création en 1988, les Rencontres internationales du cinéma de Beaurepaire font vivre le cinéma en milieu rural, loin du star system », explique Christian Nucci, maire de Beaurepaire.



A l'affiche de cette 17<sup>e</sup> édition, du 14 au 16 octobre prochains, toujours autant d'avant-premières présentées comme *Oliver Twist*, de Roman Polanski, *Combien tu m'aimes*, de Bertrand Blier, *Match Point*, de Woody Allen...

>> Cinéma l'Oron : 04 74 84 75 14.

# Tourisme

## Destination... Londres



Les Britanniques sont de très loin les premiers clients étrangers des stations de sport d'hiver iséroises... Devant ce potentiel, de nouvelles compagnies aériennes ont choisi d'assurer des navettes régulières entre Londres et l'aéroport de Grenoble à Saint-Etienne-de-Saint-Geoirs. Dans la foulée de la compagnie à bas coût Easy Jet, qui propose une desserte quotidienne vers Londres-Luton depuis janvier, sa concurrente Ryanair lance ainsi dès le 23 septembre un vol qui desservira tous les jours Londres-Stansted. Objectif : 100 000 passagers par an pour chaque compagnie. British Airways pour sa part annonce une ligne hivernale régulière 5 jours sur 7 de décembre à mars vers Londres-Gatwick. Toujours sur l'hiver enfin, deux compagnies low cost, l'une scandinave et l'autre polonaise vont ouvrir des lignes régulières, hebdomadaires cette fois, vers Varsovie et Stockholm.

>> Informations : Grenoble-Isère Aéroport, 04 76 65 48 48. www.grenoble-airport.com